

# ЛИЦЕНЗИОННЫЙ ДОГОВОР С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

## *Lingvo by Content AI*

**Важно! Внимательно прочитайте нижеследующие условия, прежде чем устанавливать, копировать и/или иным способом использовать *Lingvo by Content AI* (далее — ПО).**

Настоящий лицензионный договор с Конечным пользователем (далее — Договор) является юридически обязательным соглашением между Вами, конечным пользователем, который приобрел или использует ПО, и Компанией Контент ИИ.

Настоящий Договор вступит в силу либо в момент, когда Вы примете содержащиеся в нем условия, последовательно нажав на кнопки «Я принимаю условия лицензионного договора», «Далее» и установив ПО, либо с момента совершения Вами одного из следующих действий, наступившего раньше остальных: загрузка, установка, копирование или начало использования ПО. Любое из вышеуказанных действий означает, что Вы подтверждаете, что Вы прочитали настоящий Договор, понимаете его и принимаете содержащиеся в нем условия. Если Вы не согласны с условиями настоящего Договора, не используйте ПО, отключите ПО, удалите его из Вашей системы и уничтожьте все копии ПО, которыми Вы владеете. Настоящий Договор действует в течение всего срока действия исключительного права на ПО, если в настоящем Договоре или в отдельном письменном договоре между Вами и Компанией Контент ИИ не указано иное.

ПО охраняется законодательством об авторском праве и международными соглашениями. Вы признаете, что ПО не продается Вам, а предоставляется по Лицензии. Вы согласны с тем, что настоящий Договор имеет такую же юридическую силу, как и любой другой письменный договор, согласованный и заключенный Вами. В случае нарушения Договора Вы можете быть привлечены к ответственности в установленном порядке.

Настоящий Договор может быть доступен на нескольких языках. Между текстом Договора на русском языке и текстом Договора на других языках могут иметься несоответствия или расхождения в толковании. Для единообразия и во избежание неопределенности текст Договора на русском языке имеет преимущественную силу во всех спорах и разбирательствах, связанных с настоящим Договором, в том числе при его интерпретации и обеспечении соблюдения его условий.

Если отдельный письменный договор в отношении ПО был заключен с Компанией Контент ИИ, то в случае расхождений в содержании между текстом настоящего Договора и текстом отдельного письменного договора преимущественную силу над противоречащими условиями Договора имеет текст отдельного договора. Любые положения и условия, содержащиеся в Ваших заказах на покупку или других документах, не должны изменять настоящий Договор или расширять обязательства Компании Контент ИИ по настоящему Договору.

### **Термины и определения**

**Активация** — процесс подтверждения Вашего Серийного номера и проверки, не был ли Серийный номер активирован на количестве компьютеров, превышающем объем Вашей Лицензии. Вам, Конечному пользователю ПО, после установки необходимо активировать ПО для подтверждения законности использования ПО. ПО без его Активации не будет работать или будет работать в течение ограниченного срока и/или с ограниченным числом функций и перестанет функционировать без дополнительного уведомления, когда такой ограниченный срок истечет.

**Дополнительная функциональность ПО** – набор дополнительных возможностей, содержащихся в ПО или доступных посредством ПО, включая дополнительные материалы и ресурсы (в частности, карточки для запоминания слов, курсы по изучению языков и иные), дополнительные функции (в том числе, приложения, компоненты, настройки и иные).

**Компания Контент ИИ** означает ООО «Контент ИИ», зарегистрированное по адресу: Россия, Москва, муниципальный округ Отрадное, ул. Отрадная, 2Б, стр.6, этаж/офис 4/14, ком. 4-36.

**Лицензия** — неисключительная, непередаваемая, ограниченная лицензия, предоставляемая Вам Компанией Контент ИИ, на использование ПО следующими способами: воспроизведение (загрузка), установка и использование ПО по функциональному назначению, в соответствии с условиями настоящего Договора.

**Партнер Компании Контент ИИ** — физическое или юридическое лицо, которому Компания Контент ИИ предоставила право на перепродажу и распространение лицензионных копий ПО Конечным пользователям напрямую или через одного или более посредников или дистрибьюторов.

**ПО** — принадлежащая Компании Контент ИИ программа для ЭВМ Lingvo by Content AI, включая все и каждый отдельный компонент, встроенный в него или предоставленный через Интернет или другим способом, включая, но не ограничиваясь, исполняемые, справочные, демонстрационные файлы, файлы-примеры и иные файлы; дополнительная функциональность ПО; библиотеки, базы данных (в том числе, словари), образцы, сопроводительные материалы (изображения, фотографии, анимированные изображения, аудио- и видео-компоненты и т.д.), документация, сопровождающая ПО, и другие компоненты ПО.

**Пользовательский Словарь** — любой Словарь, созданный Вами или другими конечными пользователями ПО, который Вы используете с помощью ПО.

**Серийный номер** — уникальный идентификационный номер Вашей Лицензии или группы Лицензий с похожими параметрами.

**Словари Lingvo** — любые и все Словари, содержащиеся в ПО (за исключением Пользовательских Словарей).

**Словарь** — словарная база данных, содержащаяся в ПО или доступная посредством ПО и включающая, в том числе следующую информацию о словах: (I) варианты перевода на другие языки, (II) примеры использования, синонимы, антонимы, обозначение ударных слогов и иную дополнительную информацию, (III) указание части речи, (IV) транскрипцию и/или указание общепринятого произношения и деления на слоги, (V) окончания слов, (VI) производные слова различных частей речи, (VII) этимологические сведения, (VIII) определения.

Слова «Вы», «Ваш», «Конечный пользователь» относятся к любому физическому и/или юридическому лицу, которое приобрело ПО для собственного использования, а не для последующей перепродажи, и к любому фактическому пользователю ПО.

## 1. Предоставление Лицензии

1.1 В соответствии с условиями настоящего Договора Компания Контент ИИ предоставляет Вам ограниченную неисключительную Лицензию на установку и использование функциональности ПО с учетом всех ограничений и объема Лицензии, содержащихся в настоящем Договоре, в лицензионных ключах, предоставленных Компанией Контент ИИ, в самом ПО и/или в отдельном письменном договоре между Вами и Компанией Контент ИИ или Партнером Компании Контент ИИ и/или в документации, предоставленной Вам при продаже Лицензии на ПО. В любом случае отдельный письменный договор между Вами и Партнером Компании Контент ИИ не должен превышать объем лицензии и ограничения, указанные в настоящем Договоре и/или в отдельном договоре с Компанией Контент ИИ и/или налагать дополнительные обязательства на Компанию Контент ИИ. Условия, содержащиеся в документации, предоставленной Вам Партнером Компании Контент ИИ при продаже ПО, не должны противоречить условиям настоящего Договора, отдельного договора с Компанией Контент ИИ, и письменных документов Компании Контент ИИ, регулирующих условия использования и/или продажи Лицензии на ПО.

Лицензия на ПО предоставляется Вам при условии оплаты лицензионного вознаграждения, если иное не следует из обстоятельств предложения ПО. Лицензионное вознаграждение может быть уплачено Вами на условиях, предусмотренных отдельным письменным договором с Компанией Контент ИИ или Партнером Компании Контент ИИ, или иными письменными документами Компании Контент ИИ, регулирующими условия использования ПО и/или Лицензии на ПО.

Все условия настоящего Договора распространяются как на ПО в целом, так и каждый компонент ПО в отдельности, а также на документацию для Конечного пользователя, за исключением включенного в ПО программного обеспечения третьих лиц, в отношении которого действуют собственные лицензионные условия, как определено в разделе 12 Договора. Любые разногласия по поводу объема Вашей Лицензии должны разрешаться в пользу ограничения объема Вашей Лицензии. Ограничения на использование Вами ПО и объем Вашей Лицензии могут включать в себя в том числе следующее:

- 1.1.1 Ограничение на количество компьютеров, отдельных пользователей и сетевой доступ. Объем приобретенной Вами Лицензии зависит от ее типа и может ограничивать количество компьютеров, на которых Вы имеете право установить и использовать ПО, количество отдельных пользователей ПО и сетевой доступ к ПО. Тип приобретенной Вами Лицензии указывается в отдельном договоре между Вами и Компанией Контент ИИ или Партнером Компании Контент ИИ и/или в документации, предоставленной Вам при продаже ПО. После установки ПО Вы можете посмотреть тип своей Лицензии в меню «Справка», доступном в интерфейсе ПО.
  - 1.1.1.1 Если Вы приобрели Лицензию типа «Standalone» и являетесь юридическим лицом, то Вы имеете право установить и использовать ПО на одном компьютере, если иное не указано в Договоре, в отдельном договоре с Компанией Контент ИИ или в документации Компании Контент ИИ, предоставленной Вам при продаже ПО. Если Вы приобрели Лицензию типа «Standalone» и являетесь физическим лицом, то Вы имеете право установить и использовать ПО на одном принадлежащем Вам стационарном компьютере и на одном принадлежащем Вам портативном компьютере (ноутбуке или ином портативном устройстве, удовлетворяющем системным требованиям к ПО). Вы не имеете права использовать ПО одновременно на стационарном и на портативном компьютере. В каждый отдельно взятый момент времени Вы имеете право либо осуществлять доступ к ПО напрямую, либо подключившись при помощи удаленного доступа к компьютеру, на котором установлено ПО.
  - 1.1.1.2 Если Вы приобрели Лицензию типа «Per Seat», то Вы имеете право установить и использовать ПО на количестве принадлежащих Вам компьютеров, равном количеству приобретенных Вами Лицензий. В каждый отдельно взятый момент времени Вы имеете право получать доступ к одной установленной копии ПО только с одного компьютера, если иное не указано в Договоре, в отдельном договоре с Компанией Контент ИИ или в документации Компании Контент ИИ, предоставленной Вам при продаже ПО.
  - 1.1.1.3 Если Вы приобрели Лицензию типа «Concurrent», то Вы имеете право установить ПО на любом количестве принадлежащих Вам компьютеров и одновременно использовать ПО только на количестве компьютеров, равном количеству приобретенных Вами Лицензий, если иное не указано в Договоре, в отдельном договоре с Компанией Контент ИИ или в документации Компании Контент ИИ, предоставленной Вам при продаже ПО.
- 1.1.2 Если Вы приобрели Lingvo by Content AI. Выпуск x6 Домашняя версия, то Вы имеете право использовать ПО исключительно в некоммерческих целях на вашем личном домашнем компьютере. Вы не имеете права устанавливать ПО на компьютерах юридических лиц, государственных учреждений, государственных агентств и органов местного самоуправления, а любое коммерческое использование ПО вышеперечисленными юридическими лицами, учреждениями и органами запрещено.
- 1.1.3 Состав Словарей Lingvo. Количество и набор Словарей Lingvo, содержащихся в ПО или доступных посредством ПО, могут отличаться в зависимости от версии продукта.
- 1.1.4 Дополнительная функциональность. Набор дополнительных возможностей, содержащихся в ПО или доступных посредством ПО, может также отличаться в зависимости от версии ПО.

- 1.1.5 Срок. Использование ПО может быть ограничено определенным сроком, указанным в Лицензии или в отдельном договоре с Компанией Контент ИИ или Партнером Компании Контент ИИ и/или в документации, предоставленной Вам при продаже ПО. Запрещается использовать ПО после истечения этого срока.
- 1.1.5.1 Если Вы приобрели подписку на ПО, то в дополнение к ограничениям, приведенным в пп. 1.1.1, 1.1.2, 1.1.3 и 1.1.4, применяются следующие ограничения. Вы имеете право использовать ПО в течение ограниченного периода подписки. Период подписки может продлеваться автоматически до тех пор, пока Вы не отмените Вашу подписку. После истечения периода подписки функциональность ПО будет недоступна или ограничена до тех пор, пока Вы не внесете плату за новый период подписки. Дополнительные условия использования ПО по подписке могут быть описаны в отдельном договоре между Вами и Компанией Контент ИИ или Партнером Компании Контент ИИ; Вы должны принять такие условия перед приобретением (покупкой) подписки на ПО.
- 1.2 Вы признаете, что ПО защищено от несанкционированного копирования и неограниченного использования и может включать Серийный номер, обеспечивающий такую защиту, и Вы принимаете ПО вместе с такой защитой. Ваш Серийный номер может требовать Активации, и количество доступных Вам Активаций может быть ограничено. Дополнительную Активацию Серийного номера можно запросить, обратившись в службу технической поддержки Компании Контент ИИ, в течение всего срока оказания технической поддержки для приобретенной Вами версии ПО в соответствии с разделом 7. По истечении срока предоставления технической поддержки приобретенного (купленного) ПО, Компания Контент ИИ имеет право прекратить предоставление дополнительной Активации.
- 1.3 Компания Контент ИИ сохраняет за собой все права, явным образом не предоставленные Вам согласно условиям настоящего Договора. Настоящий Договор не предоставляет Вам никаких прав на товарные знаки Компании Контент ИИ.
- 1.4 Компания Контент ИИ имеет право в любое время и без какого-либо предварительного уведомления изменить состав компонентов, содержащихся в ПО или доступных посредством ПО, включая состав (набор и/или количество) Словарей Lingvo и дополнительную функциональность распространяемого ПО, как в сторону их ограничения, так и в сторону расширения.
- 1.5 Если Вы являетесь физическим лицом, Вы имеете право использовать ПО на территории всего мира. Работники юридического лица или его обособленных подразделений и представительств имеют право использовать ПО также на территории всего мира.
- 1.6 Использование ПО или его компонентов, не соответствующее или противоречащее условиям настоящего Договора, является нарушением прав на интеллектуальную собственность Компании Контент ИИ и/или третьих лиц и будет являться основанием для лишения Вас всех прав использования ПО, предоставленных Вам по настоящему Договору.
- 1.7 Если Вы размещаете и/или используете ПО в виртуальной среде, включая без ограничений, в частности, VMware, Citrix, получение доступа к ПО или использование ПО не должно ни коим образом нарушать ограничения на использование ПО и объем предоставленной Вам Лицензии. В частности, один и тот же Серийный номер не должен использоваться для предоставления доступа и разрешения использования ПО в виртуальной среде большему количеству компьютеров, чем количество компьютеров, для которых была должным образом приобретена Лицензия.
- 1.8 ПО может предоставляться на нескольких видах носителей (ПО на различных носителях), в том числе путем загрузки ПО с помощью сети Интернет. Вне зависимости от количества или вида полученных Вами носителей Вы имеете право использовать ПО только в соответствии с объемом Вашей Лицензии на ПО.
- 1.9 Вы вправе использовать ПО для добавления и/или использования Пользовательских Словарей, в том числе созданных другими конечными пользователями ПО, если такая функциональность

поддерживается ПО, и Вам прямо разрешено использовать Пользовательские Словари, созданные другими конечными пользователями.

- 1.10 Если Вы решите использовать Пользовательские словари, созданные другими конечными пользователями ПО, Компания Контент ИИ не несет никакой ответственности за возможные нарушения Вами имущественных и/или интеллектуальных прав третьих лиц.

## 2. Ограничения на использование

- 2.1 Все условия использования ПО и ограничения на использование ПО приведены в настоящем Договоре, если только дополнительные условия использования и ограничения не указаны в отдельном письменном договоре между Вами и Компанией Контент ИИ или Партнером Компании Контент ИИ либо в документации, сопровождающей ПО, при этом договор с Партнером Компании Контент ИИ и предоставленная Партнером Компании Контент ИИ документация не должны налагать дополнительных обязательств на Компанию Контент ИИ.

- 2.2 Вы обязуетесь не осуществлять самостоятельно и не создавать условия третьим лицам для осуществления следующих действий:

2.2.1 Изучать, исследовать или испытывать функционирование ПО в целях определения идей и принципов, лежащих в основе ПО, дизассемблировать, декомпилировать (воспроизводить и преобразовывать объектный код в исходный код) или пытаться иным способом получить исходный код ПО или любой части ПО, за исключением случаев, разрешенных применимым законодательством, несмотря на данное ограничение, и только в объеме, разрешенном применимым законодательством. Если ограничение подобных действий запрещено применимым законодательством, любая информация, полученная таким образом, не должна раскрываться третьим лицам, если только такое раскрытие не предусмотрено применимым законодательством, и должна быть немедленно сообщена Компании Контент ИИ. Вся такая информация является конфиденциальной и принадлежит Компании Контент ИИ.

2.2.2 Модифицировать, адаптировать ПО (в том числе вносить в ПО изменения с целью обеспечить возможность функционирования ПО на Ваших аппаратных средствах) или вносить любые изменения в объектный код ПО, приложений и баз данных, содержащихся в ПО, за исключением тех изменений, которые предусмотрены ПО и описаны в документации к ПО.

2.2.3 Исправлять ошибки в ПО или переводить ПО без предварительного письменного согласия Компании Контент ИИ.

2.2.4 Без письменного разрешения Компании Контент ИИ сдавать в аренду, сдавать внаем, сублицензировать, уступать или передавать права, предоставленные Вам по настоящему Договору, и любые другие права, связанные с ПО, любому другому лицу, а также разрешать копировать ПО или его части на другие компьютеры (за исключением случаев, описанных в п. **Error! Reference source not found.**).

2.2.5 Создавать условия для доступа к ПО и/или использования ПО лицами, не имеющими прав на использование ПО, включая лиц, работающих с Вами в одной многопользовательской системе, в виртуальной среде или через сеть Интернет.

2.2.6 Использовать Словари или предоставлять доступ к Словарям (за исключением Пользовательских Словарей, созданных Вами) отдельно от ПО.

2.2.7 Удалять, изменять или делать малозаметными любые уведомления об авторских правах, правах на товарные знаки или на патенты, которые указаны в предоставленном Вам ПО.

- 2.3 Без заключения дополнительного письменного договора с Компанией Контент ИИ Вы не имеете права обходить предоставленный вместе с ПО пользовательский интерфейс ПО или

взаимодействовать с ПО при помощи программ для автоматизации, в том числе при помощи скриптов, ботов и программ для роботизации процессов.

- 2.4 За исключением случая, предусмотренного п. 2.5 Договора, Вы имеете право передать ПО напрямую другому конечному пользователю только один раз. Если Вы являетесь юридическим лицом, такая передача может быть осуществлена только после получения письменного согласия Компании Контент ИИ. ПО (включая все копии, все компоненты ПО, носители, печатные материалы и любые обновления) должно быть передано в полном объеме, равно как и настоящий Договор. Такая передача не может быть осуществлена при помощи посредников или любым другим косвенным образом. Лицо, получающее ПО в результате такой передачи, обязано согласиться с условиями настоящего Договора, включая обязанность не осуществлять дальнейшую передачу Договора и ПО. В случае осуществления такой передачи Вы обязаны удалить ПО с Вашего компьютера (с Ваших компьютеров) или из Вашей локальной сети.
- 2.5 Если полученная Вами версия ПО не требует Активации Серийного номера после установки ПО (за исключением версий ПО обозначенных как «Ознакомительная версия», «Испытательная версия» или «Демонстрационная версия»), а тип Вашей Лицензии не упомянут в пп. 1.1.1.1-1.1.1.3, то (i) сведения о вашей Лицензии содержатся в прилагающемся к ПО сертификате Компании Контент ИИ; (ii) Вы обязаны сохранять конфиденциальность ПО, и любая передача Вами ПО строго запрещается (в настоящем п. 2.5 термин «передача» означает в том числе предоставление доступа к ПО третьим лицам, предоставление доступа к ПО сотрудникам для частного использования, а также продажу ПО, сдачу ПО в аренду или предоставление ПО во временное пользование); (iii) Вы обязаны вести точный учет количества компьютеров, на которых используется ПО, ежегодно информировать Компанию Контент ИИ или Партнера Компании Контент ИИ о количестве таких компьютеров и одновременно с годовым отчетом осуществлять лицензионные платежи (размер которых может быть указан в документации, предоставленной Вам при продаже ПО) за каждый такой компьютер, включая компьютеры сверх количества, заказанного Вами при приобретении Лицензии; и (iv) Компания Контент ИИ имеет право по предварительному письменному запросу и не чаще одного раза в 12 (двенадцать) месяцев осуществлять детальный аудит в целях проверки количества компьютеров, на которых установлено и/или используется ПО, и правильности расчета уплачиваемых Вами лицензионных платежей. В этом случае Вы обязуетесь обеспечить доступ Компании контент ИИ к информации и документам, необходимым для проверки. Такой аудит должен осуществляться за счет Компании Контент ИИ в Ваши рабочие часы с соблюдением необходимых мер по обеспечению конфиденциальности. В случае выявления разницы более чем в 5 (пять) процентов между заявленными Вами лицензионными платежами и фактически причитающейся Компании Контент ИИ суммой, Вы будете обязаны оплатить выявленную разницу и компенсировать Компании Контент ИИ ее расходы на аудит.

### 3. Ознакомительное ПО

- 3.1 Если ПО, которое Вы получили вместе с настоящей Лицензией, является предпродажной версией или бета-версией ПО, предоставленной для ознакомления, демонстрации, тестирования или проверки, имеет ограниченный или неполный набор функций, обозначено как «Ознакомительная версия», «Испытательная версия» или «Демонстрационная версия» («Try&Buy», «Trial» или «Demo») или было предоставлено бесплатно (далее — Ознакомительное программное обеспечение), то до тех пор, пока Вы не приобретете (купите) Лицензию на полную версию ПО, применяется настоящий раздел 3 Договора. В случае любых противоречий между текстом других разделов и текстом раздела 3 настоящего Договора данный раздел 3 будет иметь преимущественную силу во всех вопросах, касающихся Ознакомительного программного обеспечения, но только в той мере, которая необходима для разрешения таких противоречий.
- 3.2 **ОЗНАКОМИТЕЛЬНОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ВАМ «КАК ЕСТЬ» И БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ВОЗМЕЩЕНИЮ УБЫТКОВ ЛЮБОГО РОДА (ВЫРАЖЕННЫХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ). ОЗНАКОМИТЕЛЬНОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ МОЖЕТ НЕ ЯВЛЯТЬСЯ ОКОНЧАТЕЛЬНОЙ ВЕРСИЕЙ ПО ОТ КОМПАНИИ КОНТЕНТ ИИ И МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ ДЕФЕКТЫ, ОШИБКИ И ДРУГИЕ НЕИСПРАВНОСТИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВЫЗВАТЬ СБОЙ СИСТЕМЫ ИЛИ ИНОЙ СБОЙ И ПОТЕРЮ ДАННЫХ. В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КАКОЙ ЭТО**

**РАЗРЕШЕНО ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НА ОЗНАКОМИТЕЛЬНОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НИКАКИЕ ГАРАНТИИ, И ДЛЯ ЯСНОСТИ ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО КОМПАНИЯ КОНТЕНТ ИИ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЛЮБОГО РОДА ПЕРЕД ВАМИ, В ТОМ ЧИСЛЕ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ОТ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ, СПОКОЙНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ И ГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. В СЛУЧАЯХ, КОГДА ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ИСКЛЮЧЕНА, НО ВОЗМОЖНО ЕЕ ОГРАНИЧЕНИЕ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ КОНТЕНТ ИИ И ПАРТНЕРОВ КОМПАНИИ КОНТЕНТ ИИ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ СУММОЙ В 1000 (ОДНА ТЫСЯЧА) РОССИЙСКИХ РУБЛЕЙ ЛИБО СУММОЙ, УПЛАЧЕННОЙ ВАМИ ЗА ПО, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, КАКАЯ ИЗ ДВУХ СУММ ОКАЖЕТСЯ БОЛЬШЕ.**

- 3.3 Функциональность Ознакомительного программного обеспечения может быть ограничена. Например, функциональность может быть доступна в течение ограниченного срока, после истечения которого Ваш доступ к Ознакомительному программному обеспечению и возможность им пользоваться будут прекращены (далее — приостановление). В случае приостановления предоставленные Вам Договором права прекращают свое действие до тех пор, пока Вы не приобретете новую Лицензию у Компании Контент ИИ.

#### **4. ПО, обозначенное как «не для продажи»**

- 4.1 Если ПО обозначено как «не для продажи», то независимо от остальных условий настоящего Договора Вы имеете право использовать такое ПО исключительно в целях его демонстрации, проверки или тестирования.

#### **5. Обновления текущей версии и расширение функциональности текущей версии ПО**

- 5.1 Если ПО обозначено как обновление текущей версии (Update) или расширение функциональности (Functionality Extension, Extension), на Ваше право использовать ПО и на объем Вашей Лицензии могут быть наложены дополнительные ограничения, в том числе следующие:

5.1.1 Для того чтобы пользоваться таким ПО, Вы должны иметь Лицензию на предыдущую версию ПО, которая была обозначена Компанией Контент ИИ как подлежащая обновлению (в отношении обновления текущей версии), или Лицензию на расширяемое ПО, которое было обозначено Компанией Контент ИИ как подлежащее расширению функциональности (в отношении расширения функциональности).

5.1.2 ПО, обозначенное как обновление текущей версии или расширение функциональности, заменяет и/или изменяет продукт, который являлся основанием для получения Вами обновления текущей версии или расширения функциональности.

5.1.3 Вы имеете право использовать получившийся обновленный или расширенный продукт только в соответствии с Договором, предоставленным вместе с обновлением текущей версии или расширением функциональности.

- 5.2 Если ПО обозначено как обновление текущей версии, Вы согласны с тем, что любые обязанности Компании Контент ИИ по поддержке обновляемой (текущей) версии ПО заканчиваются в тот момент, когда обновление данной версии становится доступным.

#### **6. Обновления с предыдущих версий ПО**

- 6.1 Если ПО обозначено как обновление с предыдущих версий (Upgrade, далее - Обновление), на Ваше использование ПО и объем Вашей Лицензии могут накладываться дополнительные ограничения, в том числе следующие:

6.1.1 Если в результате обновления с предыдущей(их) версии(ий) ПО до текущей версии ПО, использование которой регулируется настоящим Договором, Обновление приобретено

Вами по льготной цене по сравнению с обычной ценой ПО, и данная льготная цена обусловлена обновлением предыдущей(их) версии(ий) ПО до текущей версии ПО, то Ваше право на использование предыдущей(их) версии(ий) ПО прекращается, Вы обязаны прекратить использование и полностью удалить предыдущую(ие) версию(и) ПО с Вашего компьютера или из Вашей локальной сети. В случае нарушения указанного условия настоящий Договор считается незаключенным, а лицензия на текущую версию ПО непередаваемой, и для приобретения лицензии на текущую версию ПО Вам необходимо доплатить разницу между суммой, уплаченной Вами за Обновление, и обычной ценой лицензии на текущую версию ПО.

6.1.2 Использование предыдущей(их) версии(ий) ПО может быть запрещено отдельным письменным договором с Компанией Контент ИИ или Партнером Компании Контент ИИ.

6.2. В случае выхода обновления с текущей версии ПО на новую версию ПО Вы вправе обновить текущую версию ПО до новой, заключив отдельный лицензионный договор с Компанией Контент ИИ или Партнером Компании Контент ИИ. За предоставление лицензии на новую версию ПО Компания Контент ИИ взимает дополнительную плату.

## **7. Техническая поддержка и обслуживание**

7.1 Компанией Контент ИИ Вам могут быть предоставлены услуги по технической поддержке или обслуживанию ПО, а также профессиональные услуги, имеющие отношение к ПО (далее — Услуги по поддержке), в соответствии с действующими Условиями поддержки и технического обслуживания Контент ИИ. Однако в случае заключения отдельного письменного договора между Вами и Компанией Контент ИИ Вы можете иметь право на уровень Услуг по поддержке, отличный от уровня, обозначенного в Условиях поддержки и технического обслуживания Контент ИИ. Вы также можете иметь право на услуги по поддержке, предоставляемые Партнером Компании Контент ИИ в соответствии с договором между Вами и Партнером Компании Контент ИИ относительно услуг по поддержке при условии, что такой договор не налагает дополнительных обязательств на Компанию Контент ИИ.

7.2 Условия поддержки и технического обслуживания Контент ИИ опубликованы на веб-сайте Компании Контент ИИ по адресу: <https://contentai.ru/support>. Компания Контент ИИ оставляет за собой право изменять действующие Условия поддержки и технического обслуживания Контент ИИ в любое время без предварительного уведомления.

7.3 В дополнение к общим правилам Условий поддержки и технического обслуживания у Компании Контент ИИ могут быть особые правила предоставления Услуг по поддержке для отдельных регионов, которые могут регулироваться отдельными договорами.

7.4 Любой дополнительный программный код и любой компонент ПО, предоставленный Вам в рамках Услуг по поддержке, считается частью ПО и должен использоваться согласно условиям Договора.

7.5 Если в рамках технической поддержки Компанией Контент ИИ будет принято решение о необходимости замены (восстановления) ранее приобретенного Вами ПО, в том числе в связи с его утратой, Вы принимаете и соглашаетесь с тем, что ПО может содержать иное количество (меньшее или большее) и/или иной набор Словарей Lingvo, не соответствующие тому количеству и/или набору Словарей Lingvo, который Вы приобрели изначально (это может быть связано, в том числе, с изменением в объеме прав Компании Контент ИИ в отношении Словарей Lingvo на момент оказания Вам технической поддержки и замены (восстановления) ПО, также ПО может содержать иную дополнительную функциональность).

7.6 Компания Контент ИИ вправе использовать информацию, не содержащую персональных данных, для своих предпринимательских целей, включая, но не ограничиваясь, поддержки, разработки и развития ПО.

## **8. Права на интеллектуальную собственность**

- 8.1 Вам не передаются никакие принадлежащие Компании Контент ИИ права на интеллектуальную собственность, в том числе никакие права на ПО, патенты и товарные знаки Компании Контент ИИ и никакие авторские права Компании Контент ИИ. Вы обязуетесь на протяжении всего срока действия Договора и после его окончания никаким способом не использовать и не претендовать на права на какие-либо наименования, логотипы, товарные знаки, модели или образцы, принадлежащие Компании Контент ИИ, или наименования, логотипы, товарные знаки, модели или образцы, схожие с ними.
- 8.2 Компании Контент ИИ не передаются никакие принадлежащие Вам права на интеллектуальную собственность, в том числе никакие принадлежащие Вам права на приложения, патенты, товарные знаки и никакие принадлежащие Вам авторские права.
- 8.3 ПО содержит коммерческую тайну и иную конфиденциальную информацию, принадлежащую Компании Контент ИИ и третьим лицам и охраняется действующими законами об авторских правах, в том числе без каких бы то ни было ограничений законами Российской Федерации, международными соглашениями и применимым законодательством страны использования и/или приобретения ПО.
- 8.4 Все права на материалы, не содержащиеся в ПО, но доступные посредством использования ПО, принадлежат своим законным владельцам и могут охраняться применимыми законами об авторских правах или иными законами об интеллектуальной собственности и международными соглашениями. Настоящий Договор не предоставляет Вам никаких прав на такую интеллектуальную собственность.

## **9. Ограниченная гарантия и отказ от ответственности**

- 9.1 **ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ГАРАНТИЙ, УСЛОВИЙ И ЗАВЕРЕНИЙ, КОТОРЫЕ НЕ МОГУТ БЫТЬ ИСКЛЮЧЕНЫ ИЛИ ОГРАНИЧЕНЫ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПО (ВКЛЮЧАЯ ЛЮБОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, СОДЕРЖАЩЕЕСЯ В НЕМ), ВКЛЮЧАЯ ЛЮБУЮ ДОКУМЕНТАЦИЮ, ОБНОВЛЕНИЯ И УЛУЧШЕНИЯ, ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ВАМ «КАК ЕСТЬ», И КОМПАНИЯ КОНТЕНТ ИИ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, УСЛОВИЙ И ЗАВЕРЕНИЙ (ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ) В ОТНОШЕНИИ ЧЕГО-ЛИБО, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, ГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, ВОЗМОЖНОСТИ ИНТЕГРАЦИИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, ОТСУТСТВИЯ ОШИБОК, СООТВЕТСТВИЯ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ И ПРАВИЛЬНОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СОВМЕСТНО С ДРУГИМ ПРОГРАММНЫМ ИЛИ АППАРАТНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ. КОМПАНИЯ КОНТЕНТ ИИ НЕ МОЖЕТ ГАРАНТИРОВАТЬ И НЕ ГАРАНТИРУЕТ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ И РЕЗУЛЬТАТЫ РАБОТЫ ПО. ВЫ ПРИНИМАЕТЕ НА СЕБЯ ВСЕ РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С КАЧЕСТВОМ И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬЮ ПО. ТАКЖЕ КОМПАНИЯ КОНТЕНТ ИИ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ НА ПРОГРАММНЫЕ ПРОДУКТЫ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОСТАВЛЯТЬСЯ В СОСТАВЕ ПО.**

## **10. Ограничение ответственности**

- 10.1 КОМПАНИЯ КОНТЕНТ ИИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСЕТ ПЕРЕД ВАМИ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ВЫНУЖДЕННЫЕ ПЕРЕРЫВЫ В ДЕЛОВОЙ АКТИВНОСТИ, ПОТЕРЮ ДАННЫХ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ ЛЮБОГО ВИДА — ДЕЛОВОЙ ИЛИ ИНОЙ, ПРЕТЕНЗИИ ИЛИ КАКИЕ-ЛИБО РАСХОДЫ, КОСВЕННЫЕ, ПОБОЧНЫЕ, ФАКТИЧЕСКИЕ ИЛИ ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ, А ТАКЖЕ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ ИЛИ ДОХОД, ВЫЗВАННЫЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И/ЛИ СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПО, А ТАКЖЕ ЗА УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ ВОЗМОЖНЫМИ ОШИБКАМИ И ОПЕЧАТКАМИ В ПО, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ КОНТЕНТ ИИ БЫЛА ПОСТАВЛЕНА В ИЗВЕСТНОСТЬ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ ПОТЕРЬ, УЩЕРБА, ПРЕТЕНЗИЙ ИЛИ РАСХОДОВ, РАВНО КАК И ЗА ЛЮБЫЕ ПРЕТЕНЗИИ СО СТОРОНЫ ТРЕТЬИХ ЛИЦ. ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ ДЕЙСТВУЮТ В

**ТОЙ СТЕПЕНИ, НАСКОЛЬКО ЭТО РАЗРЕШЕНО ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ КОНТЕНТ ИИ В СВЯЗИ С ПО ОГРАНИЧИВАЕТСЯ СУММОЙ, КОТОРУЮ ВЫ УПЛАТИЛИ ЗА ЛИЦЕНЗИЮ НА ПО, ЕСЛИ ТАКОВАЯ БЫЛА УПЛАЧЕНА.**

**11. Экспортные ограничения.** Запрещается экспортировать или реэкспортировать ПО в нарушение экспортных ограничений, установленных законодательством страны, в которой ПО было приобретено или получено иным образом. Вы подтверждаете и гарантируете, что применимое законодательство не запрещает Вам получать данное ПО.

## **12. Программное обеспечение третьих лиц**

**12.1 Встроенные шрифты.** Шрифтовые программы охраняются авторским правом, и их владельцы могут устанавливать условия, в соответствии с которыми шрифтовые программы могут быть использованы. Одним из условий может быть необходимость наличия лицензионной версии шрифтовой программы для встраивания шрифтов при создании новых PDF-файлов. Компания Контент ИИ не несет никакой ответственности за любые убытки, вызванные или связанные с использованием Вами встраиваемых шрифтов.

12.2 ПО также содержит иное программное обеспечение сторонних производителей. Информация о подобном программном обеспечении сторонних производителей и об условиях его лицензирования доступна непосредственно в ПО и/или в сопроводительной документации к ПО.

## **13. Применимое законодательство**

13.1 Стороны будут пытаться разрешить любые споры, возникающие между ними в связи с настоящим Договором, в досудебном порядке путем обмена корреспонденцией и переговоров. Если стороны не смогут достичь соглашения путем переговоров в течение 90 календарных дней со дня получения жалобы одной стороной от другой стороны, любая из заинтересованных сторон имеет право передать спор на судебное рассмотрение.

13.2 Настоящий Договор регулируется законодательством Российской Федерации. Если Вы являетесь юридическим лицом или индивидуальным предпринимателем, все споры, вытекающие из настоящего Договора, подлежат разрешению исключительно в Арбитражном суде г. Москвы, Российская Федерация. В случае если Вы являетесь физическим лицом, все споры, вытекающие из настоящего Договора, подлежат разрешению в Бутырском районном суде г. Москвы, Российская Федерация.

13.3 Независимо от юрисдикции и применимого права к отношениям по настоящему Договору не применяются никакие коллизионные нормы, а также Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров.

## **14. Срок действия и условия расторжения Договора**

14.1 Если иное не оговорено в отдельном письменном договоре с Компанией Контент ИИ или не предусмотрено настоящим Договором или документацией к ПО, то настоящий Договор имеет неограниченный срок действия, начиная с даты, когда Вы в первый раз выразили свое согласие с его условиями, как это описано в начале настоящего Договора, или Договор действует в течение всего срока, разрешенного применимым законодательством. В случае если в соответствии с применимым законодательством определение срока действия настоящего Договора необходимо, то настоящий Договор действует в течение максимального срока, допустимого применимым законодательством, но в любом случае не меньше, чем срок действия исключительного права на ПО, и без предварительного уведомления автоматически теряет силу по истечении этого срока.

14.2 Компания Контент ИИ имеет право расторгнуть настоящий Договор в случае нарушения Вами положений и условий настоящего Договора. В этом случае Вы обязаны уничтожить все копии ПО и его компонентов и удалить ПО с Ваших компьютеров.

14.3 Вы имеете право расторгнуть настоящий Договор, уничтожив все копии ПО и все компоненты ПО и удалив ПО.

14.4 Такое расторжение настоящего Договора не освобождает Вас от обязательств оплатить ПО. Вне зависимости от причин расторжения или прекращения действия Договора определения терминов и разделы 2, 7, 8, 9, 10, **Error! Reference source not found.**, **Error! Reference source not found.**, **Error! Reference source not found.**, 11 и 12 сохраняют свою силу и после расторжения или прекращения действия настоящего Договора, однако это не дает Вам права продолжать использовать ПО после расторжения или прекращения действия настоящего Договора.

## 15. Прочие условия

15.1 В процессе Активации, установки, работы, регистрации, а также при оказании технической поддержки и обслуживания в отношении ПО Компания Контент ИИ может попросить Вас предоставить определенные персональные данные (включая, но не ограничиваясь, Ваше имя, фамилию, наименование Компании (если Вы являетесь юридическим лицом), город, страну, адрес электронной почты и номер телефона) и техническую информацию, в том числе характеристики Вашего аппаратного обеспечения, программного обеспечения сторонних производителей и Серийный номер Вашей копии ПО). Вы имеете выбор не предоставлять Ваши персональные данные и/или техническую информацию Компании Контент ИИ, однако в этом случае Вы можете не иметь возможности получать техническую поддержку или обслуживание ПО, доступные для клиентов Контент ИИ, которые предоставили свои персональные данные и/или техническую информацию, если предоставление персональных данных и/или технической информации является необходимым условием для возможности оказания технической поддержки или обслуживания ПО и не противоречит применимому в этом случае праву. Например, при оказании технической поддержки Компания Контент ИИ должна обработать Ваш адрес электронной почты или номер телефона, чтобы ответить на Ваш запрос. Вы согласны не предоставлять больше персональных данных и/или технической информации, чем запрашивает Компания Контент ИИ, и согласны с тем, что Ваши персональные данные и/или техническая информация могут обрабатываться (в том числе собираться и/или иным образом использоваться) Компанией Контент ИИ в соответствии с применимым законодательством и при условии соблюдения конфиденциальности и обеспечения защиты предоставленных данных, если это предусмотрено применимым законодательством. Подробная информация об обработке персональных данных содержится в Политике в отношении обработки персональных данных, которая доступна по адресу <https://contentai.ru/privacy>.

15.2 ПО может периодически соединяться по сети Интернет с защищенным сервером Компании Контент ИИ для проверки статуса ПО или загрузки обновлений и технических данных, необходимых для работы ПО.

15.3 Компания Контент ИИ имеет право присылать Вам по указанному Вами адресу электронной почты маркетинговые сообщения о продуктах и о Компании Контент ИИ, информацию о специальных предложениях, советы по использованию продуктов и другую информацию, связанную с продуктами и Компанией Контент ИИ при условии, что у Компании Контент ИИ есть на это законные основания (например, если Вы согласились получать такую информацию). Вы имеете право отказаться от такой рассылки, как это предусмотрено условиями Политики в отношении обработки персональных данных Компании Контент ИИ, текст которой доступен по адресу <https://contentai.ru/privacy>. Вы не можете отказаться от получения административных сообщений, так как они необходимы для предоставления Вам ПО.

15.4 В случае предъявления Вам претензий или исков в связи с использованием Вами ПО Вы обязуетесь сообщить Компании Контент ИИ о таких фактах незамедлительно и не позднее 3-х (трех) рабочих дней с момента, когда Вам стало о них известно. Вы обязуетесь приложить разумные усилия для оказания помощи Компании Контент ИИ в защите от подобных претензий или исков, а также в течение 7 (семи) дней с даты получения запроса от Компании Контент ИИ предоставить Компании Контент ИИ информацию, которая может потребоваться для защиты от таких претензий или исков и/или урегулирования таких претензий или исков. Вы также обязуетесь оградить Компанию Контент ИИ от всех таких претензий, исков и разбирательств, а также

возместить Компании Контент ИИ убытки, возникшие вследствие таких претензий и исков, и оплачивать все связанные с ними расходы, в том числе услуги адвокатов, иные досудебные расходы и судебные издержки.

15.5 Договор является возмездным, если условие о его безвозмездности не согласовано сторонами. Вознаграждением по настоящему Договору является либо цена Лицензии на ПО, установленная Компанией Контент ИИ или Партнером Компании Контент ИИ, которая подлежит уплате в соответствии с определяемым Компанией Контент ИИ или Партнером Компании Контент ИИ порядком, либо часть стоимости приобретенного Вами оборудования, либо часть вознаграждения, которое подлежит уплате в случае приобретения Вами лицензии на полную версию ПО.

15.6 В случае если какая-либо часть настоящего Договора будет признана утратившей юридическую силу или не подлежащей исполнению в принудительном порядке, остальные части Договора сохраняют свою юридическую силу и стороны имеют право добиваться их исполнения в принудительном порядке.

Ноябрь 2022